

90 POÉTIKAI JEGYZETEK „ROMÁN KŐ  
– ZEN KAVICS – MAJA TÖREDÉK”

Minden jog fenntartva – Philippe Brame

(részlet)

Az ásványi emlékezet nem felejt el a mezőn hagyott emberi nyomokat.  
Kövekké változtatja őket.

\*

Kis kerek foltok  
Mint cukorkristályok  
Templomok szerény vázai  
Az idő folyosóján  
Ölelés ölélesen túl  
Megégeti a világ bőrért  
A rengő föld isteni ropogása

\*

Hatalmas fények menekülnek  
A nap Ostyájába  
A sziklán fekvő álom  
Odébsodort  
Hegyek képzeli magát  
Két bontakozó meteor  
Veti magát a tóba  
Három egyforma bárka hordozza  
Királyi arcmásunkat a szarkofágon

Az indián kinyitja  
Háza száját  
Belép a fehér ember  
És becsukja a kozmosz ajtaját

91

**(Fordította: S. G.)**



Folyóiratunk a  
NEMZETI KULTURÁLIS ALAPPROGRAM  
anyagi támogatásával jelenik meg. Terjeszti a Budapesti,  
a Nemzeti és a Vidéki HIRKER RT.  
és alternatív terjesztők

**nka**  
Nemzeti Kulturális Alap

#### Szerkesztők

JÁSZ ATTILA – Csendes Toll (főszerkesztő, kiadóvezető)  
PAPP MÁTÉ (költészet rovat: mahbija@gmail.com, Zene online rovat)  
REICHERT GÁBOR (kritika rovat: reichertgabor87@gmail.com )  
SZÉNÁSI ZOLTÁN (főszerkesztő-helyettes, felelős szerkesztő)  
SZŰCS BALÁZS PÉTER (próza rovat: szbalaazs@freemail.hu , Füstjelek online rovat)

Lapterv és műszaki szerkesztés  
SELLYEI TAMÁS OTTÓ

#### Munkatársak

ACSAI ROLAND (Indiáner-gyermekirodalmi rovat)  
BUCSI-KOVÁCS ANIKÓ  
MURÁNYI SÁNDOR OLIVÉR  
TURI MÁRTON  
POGRÁNYI PÉTER

#### Tiszteletbeli munkatársak

BUJI FERENC  
CSEKE ÁKOS  
MONOSTORI IMRE  
MUZSNAY ÁKOS  
VASADI PETER

## ÚJ FORRÁS

IRODALMI, MŰVÉSZETI ÉS TÁRSADALMI FOLYÓIRAT  
ALAPÍTÓ A KOMÁROM-ESZTERGOM MEGYEI ÖNKORMÁNYZAT  
JÓZSEF ATTILA MEGYEI KÖNYVTÁRA

Megjelenik évente tízszer

Alapítva ezerkilencszázhatvankilencben  
Alapító főszerkesztő: PAYER ISTVÁN

Szerkesztőség: 2890 Tata, Székely B. u. 2/A Telefon: 20/3353 626  
E-mail: jasz.attila@ujforras.hu. Interneten olvasható: www.ujforras.hu  
Előfizethető az Új Forrás szerkesztőségi címén. Előfizetési díj egy évre 5000 Ft.  
ISSN 0133-5332

Kiadja a József Attila Megyei Könyvtár. A kiadásért felel: Új Forrás Kiadó Nonprofit Kft.  
Készült a Sollers Kft. nyomdájában Tatán.